ADMINISTRAÇÃO MUNICIPAL DO BALOMBO

PROVÍNCIA DE BENGUELA

RELATÓRIO TRIMESTRAL DE EXECUÇÃO FÍSICA E FINANCEIRA

SUBVENÇÃO DE DESEMPENHO MUNICIPAL (MPG) — COMPONENTE 1

Período de relato: Q3 de 2026 01/07/2026 a 30/09/2026

Data de referência dos dados: 02/10/2026

Elaborado por	Gabinete de Estudos, Planeamento e Estatística (GEPE) da Administração Municipal do Balombo.
Validado por	José Cambiete, Administrador Municipal do Balombo.
Supervisionado e remetido por	Coordenador(a) da URIP Nº2 — Artur Mapuna
Destinatário	Unidade de Implementação do Projecto (UIP Central) — MAT
Versão / Data de emissão	V3. / 02/10/2026

ÍNDICE

ÍNDICE 2
LISTA DE ACRÓNIMOS 3
1. INTRODUÇÃO E ENQUADRAMENTO DO PROJECTO 5
1.1. Identificação do Projecto 5
1.2. Objectivo de Desenvolvimento do Projecto (PDO) 5
1.3. Estrutura de Componentes e Distribuição Orçamental 5
1.4. A Subvenção de Desempenho Municipal e as Condições Baseadas no Desempenho 6
1.5. Finalidade, âmbito e limites deste relatório 6
2. IDENTIFICAÇÃO DO MUNICÍPIO E DO PERÍODO DE RELATO 7
2.1. Ficha do município 7
3. PARTE DESCRITIVA — ENTREGÁVEIS E IMPACTO DAS ACTIVIDADES 8
3.1. Síntese do trimestre 8
3.2. Actividades planeadas e realizadas no trimestre 8
3.3. Entregáveis concluídos no trimestre 8
3.4. Impacto das actividades 9
3.5. Participação cidadã e auscultação da comunidade 9
3.6. Constrangimentos, desvios e medidas correctivas 9
3.7. Registo fotográfico 9
4. RELATÓRIO DE EXECUÇÃO FINANCEIRA — SUBVENÇÃO DE DESEMPENHO MUNICIPAL 10
4.1. Execução por actividade 10
4.2. Execução por natureza económica da despesa 10
4.3. Correspondência com as categorias de despesa do Projecto 11
4.4. Aquisições realizadas no trimestre 11
4.5. Rastreabilidade com o mapa de execução orçamental do SIGFE 11
5. DECLARAÇÕES E ASSINATURAS 12
6. ANEXOS 13

LISTA DE ACRÓNIMOS

AOA	Kwanza (moeda nacional de Angola)
AT	Assistência Técnica
AVI	Agente de Verificação Independente
CAC	Conselhos de Auscultação da Comunidade
CBD	Condição Baseada no Desempenho (Performance-Based Condition) — CBD Ano 1 a CBD Ano 4
CDP	Comité de Direcção do Projecto
CREC	Componente de Resposta de Emergência de Contingência (Contingency Emergency Response Component) — Componente 5 do PAD
DPF	Delegações Provinciais de Finanças
ENAPP	Escola de Administração e Políticas Públicas
FEAL	Fundo Especial de Apoio às Autarquias Locais
FEM	Fundo Especial Municipal
GEPE	Gabinete de Estudos, Planeamento e Estatística da Administração Municipal
GFP	Gestão de Finanças Públicas (equivalente PT-PT a PFM)
IBRD	International Bank for Reconstruction and Development (Banco Internacional para a Reconstrução e Desenvolvimento)
IFR	Interim Financial Report (Relatório Financeiro Intercalar)
INOTU	Instituto Nacional de Ordenamento do Território e Urbanismo
LAB	Laboratório (no contexto de "MAT-LAB")
MAPTSS	Ministério da Administração Pública, Trabalho e Segurança Social
MAT	Ministério da Administração do Território
MINFIN	Ministério das Finanças
MINJUSDH	Ministério da Justiça e Direitos Humanos
MINOPUH	Ministério das Obras Públicas, Urbanismo e Habitação
MPG	Municipal Performance Grant (Subvenção de Desempenho Municipal — Componente 1 do projecto)
NIF	Número de Identificação Fiscal
OGE	Orçamento Geral do Estado
P178040	Identificador único do Projecto Njila no portfolio do Banco Mundial
PAD	Project Appraisal Document (Documento de Avaliação do Projecto)
PAD4961	Identificador específico do PAD do Projecto Njila
PDO	Project Development Objective (Objectivo de Desenvolvimento do Projecto)
PFM	Public Financial Management (equivalente inglês a GFP)
PROFOGMEPS	Projecto de Fortalecimento da Governação para Melhoria da Prestação de Serviços (designação interna do Projecto Njila)

Q1, Q2, Q3, Q4	Trimestres do ano civil (1.º, 2.º, 3.º e 4.º trimestre)
SAGIT	Sistema de Apoio à Gestão de Informação Territorial (mencionado nos critérios da CBD4)
SDM	Subvenção de Desempenho Municipal (ver MPG)
SIGFE	Sistema Integrado de Gestão Financeira do Estado
SNCPE	Sistema Nacional de Contratação Pública Electrónica (e-Procurement nacional)
SOE	Statement of Expenditure (Demonstração de Despesas — estrutura de relato financeiro do projecto)
SONA	Entidade afecta ao MINOPUH (Sub-componente 2B — operações especificas em planeamento urbano)
TDR	Termos de Referência
UIP	Unidade de Implementação do Projecto (cód. contabilístico 121 — Unidade Central)
URIP	Unidade Regional de Implementação do Projecto (URIP1 a URIP4 — cód. contabilísticos 122 a 125)
USD	United States Dollar (Dólar dos Estados Unidos da América)

1. INTRODUÇÃO E ENQUADRAMENTO DO PROJECTO

1.1. Identificação do Projecto

Designação	Projecto de Fortalecimento da Governação para a Melhoria da Prestação de Serviços em Angola (PROFOGMEPS) — «Projecto Njila»
Identificador PAD	PAD4961
ID do Projecto (Banco Mundial)	P178040
Instrumento de financiamento	Empréstimo IBRD n.º 9461-AO
Montante do financiamento	USD 250.000.000,00 (duzentos e cinquenta milhões de dólares dos Estados Unidos da América)
Mutuário	República de Angola — Ministério das Finanças (MINFIN)
Financiador	Banco Internacional para a Reconstrução e Desenvolvimento (IBRD) — Grupo Banco Mundial
Agência de execução coordenadora	Ministério da Administração do Território (MAT)
Agências de implementação	MAT, MINFIN, MINOPUH, MINJUSDH, MAPTSS e ENAPP
Base regulamentar nacional	Decreto Executivo n.º 157/23, de 21 de Julho — Regulamento do PROFOGMEPS; Manual de Operações do Projecto (MOP)

1.2. Objectivo de Desenvolvimento do Projecto (PDO)

Aumentar o montante e a fiabilidade das transferências fiscais para os municípios seleccionados; reforçar a sua capacidade financeira e de gestão fundiária; e aumentar a cobertura de identidade.

1.3. Estrutura de Componentes e Distribuição Orçamental

Nota: na sequência das chuvas e inundações de Abril–Maio de 2026 nas províncias de Benguela, Luanda e Cunene, foi activada a Componente 5 (CERC), com a realocação de USD 40 milhões provenientes da Componente 1. A dotação da Componente 1 passou de USD 125 milhões para USD 85 milhões. O quadro seguinte reflecte a estrutura em vigor.

Cód.	Entidade / Componente	Dotação (USD)	% do Total
1	MAT / Administrações Municipais — Fortalecimento da autonomia financeira via Subvenção de Desempenho Municipal (MPG)	85.000.000	34,0%
2A	MAT — Reforço da capacidade de GFP a nível central e subnacional	31.250.000	12,5%
2A	MINFIN — Reforço da capacidade de GFP a nível central e subnacional	18.750.000	7,5%
2B	MINOPUH — Planeamento urbano e gestão fundiária	35.000.000	14,0%
3	MINJUSDH — Cobertura de identidade legal	20.000.000	8,0%
4	UIP / URIPs — Gestão do Projecto	20.000.000	8,0%
5	CERC — Componente de Resposta de Emergência de Contingência	40.000.000	16,0%
—	**TOTAL**	**250.000.000**	**100,0%**

1.4. A Subvenção de Desempenho Municipal e as Condições Baseadas no Desempenho

A Componente 1 do Projecto financia a Subvenção de Desempenho Municipal (MPG), um mecanismo de transferência destinado a incentivar boas práticas de gestão das finanças públicas e a melhorar a prestação de serviços locais em 58 municípios seleccionados. Os municípios determinam a melhor aplicação destes recursos no planeamento dos seus orçamentos, podendo as actividades incluir custos de operação e manutenção de infra-estruturas existentes (escolas, clínicas, estradas), reparações, reabilitações e pequenas obras, investimentos em equipamento informático e outras despesas elegíveis nos termos das directrizes do Banco Mundial para o Financiamento de Projectos de Investimento.

O desembolso da Componente 1 está condicionado ao cumprimento anual de Condições Baseadas no Desempenho (CBD), verificadas por um Agente de Verificação Independente (AVI) segundo um protocolo de verificação acordado. As CBD exigem, cumulativamente ao longo dos anos do Projecto, que os municípios seleccionados: (i) apresentem o seu orçamento a tempo; (ii) apresentem os seus relatórios trimestrais de execução orçamental às Delegações Provinciais de Finanças e aos Conselhos de Auscultação da Comunidade a tempo; (iii) publiquem online, em tempo útil, os seus orçamentos municipais e os respectivos relatórios de execução orçamental; e (iv) reúnam os CAC pelo menos uma vez para rever e discutir as propostas de orçamento municipal.

As CBD são escaláveis: o cumprimento parcial dos requisitos determina o desembolso da percentagem correspondente. São expressamente inelegíveis, no âmbito da subvenção, as despesas recorrentes, designadamente os salários pagos aos funcionários públicos municipais.

1.5. Finalidade, âmbito e limites deste relatório

O presente relatório destina-se a prestar contas, perante os cidadãos do município e perante as instituições do Projecto, da aplicação dos recursos recebidos ao abrigo da Subvenção de Desempenho Municipal e dos resultados alcançados com essa aplicação.

Publicação. Nos termos acordados entre a UIP, o Ministério das Finanças e o Banco Mundial, a publicação online é assegurada pelo Ministério da Administração do Território, no sítio institucional do MAT, em nome e por conta da Administração Municipal. O município mantém a responsabilidade pela veracidade e pela tempestividade da informação remetida para publicação; a data de publicação e o endereço electrónico são registados pela UIP.

Âmbito financeiro. A Parte 4 deste relatório cobre exclusivamente os fundos recebidos e aplicados ao abrigo da Subvenção de Desempenho Municipal. Não abrange as demais fontes de financiamento do município (OGE, FEAL, FEM, receitas próprias e outras).

Limite expresso. Este relatório não substitui, nem dispensa, o relatório trimestral de execução orçamental do município extraído do SIGFE e submetido à Delegação Provincial de Finanças e ao Conselho de Auscultação da Comunidade nos termos legais. Esse relatório é obrigatoriamente anexado ao presente documento (Anexo A), na versão exacta em que foi submetida, e é ele que faz prova, perante o Agente de Verificação Independente, do cumprimento dos requisitos de submissão e de publicação online. Os valores da Parte 4 respeitantes à subvenção têm de ser rastreáveis no mapa SIGFE anexo; qualquer divergência é justificada no ponto 4.5.

Moeda de relato. Os valores são expressos em Kwanzas (AOA), com a contravalor em dólares dos Estados Unidos (USD) apurado à taxa de câmbio de referência do Banco Nacional de Angola na data de cada operação. A taxa aplicada é indicada em todos os quadros.

2. IDENTIFICAÇÃO DO MUNICÍPIO E DO PERÍODO DE RELATO

2.1. Ficha do município

Província	Benguela
Município	Balombo
População residente estimada	120.272 habitantes (fonte: INE / projecção 2024)
Administrador Municipal	José Cambiete
Ponto focal do relatório (GEPE)	Cecília Gorete Cassinda Manuel — Directora — 925925565 — gepebalombo2022@gmail.com
URIP de tutela	URIP Nº2 — Benguela
Coordenador da URIP	Artur Mapuna
Período de relato	Q3 de 2026 01/07/2026 a 30/09/2026

3. PARTE DESCRITIVA — ENTREGÁVEIS E IMPACTO DAS ACTIVIDADES

3.1. Síntese do trimestre

Em síntese no âmbito do Projecto NJILA, a Administração Municipal do Balombo no trimestre em referencia, recebeu 31.349.564,19 que serviu para pagar o adiantamento dos 15% referentes aos projectos de reabilitação e apetrechamento da escola do Antigo Liceu e a reabilitação da Escola do Hungulo, Projectos estes que estão a ser executados a nível do Município e estão decorrer em bom rítimo e com espectativa de inaugurar no decorrer ainda deste ano, com a sua conclusão vai beneficiar mais de 540 alunos e 200 pessoal efectivo.

3.2. Actividades planeadas e realizadas no trimestre.

N.º	Actividade planeada	Localidade / bairro	Início previsto	Fim previsto	Fim efectivo	Estado
1	Reabilitação e Apetrechamento da Escola do Antigo Liceu	Sede do Município	Abril	Julho	Dezembro	Em Execução
2	Reabilitação da escola do Hungulo	Hungulo/Sede	Abril	Agosto	Novembro	Em execução

3.3. Entregáveis concluídos no trimestre

Designação do entregável	Não foram concluído no trimestre em referência entregáveis
Natureza	-
Localidade (comuna / bairro)	-
Data de conclusão	-
Custo total (AOA)	-
Referência do contrato / processo de aquisição	-
Beneficiários directos estimados	540 Alunos
Situação anterior (problema que resolve)	-
Situação actual (resultado verificável)	-
Evidências anexas	-
Responsável pela verificação no terreno	-

3.4. Impacto das actividades.

Indicador de resultado	Unidade	Meta do trimestre	Realizado	Fonte / evidência
Beneficiários directos	-	-	-	-
dos quais mulheres	N/ Aplicável	N/ Aplicável	N/ Aplicável	-
Beneficiários indirectos	N/ Aplicável	N/ Aplicável	N/ Aplicável	-
Infra-estruturas reabilitadas ou construídas	N/ Aplicável	N/ Aplicável	N/ Aplicável	-
Equipamentos adquiridos e em uso	N/ Aplicável	N/ Aplicável	N/ Aplicável	-
Funcionários municipais formados	18	-	-	-
«Outro indicador relevante»	N/ Aplicável	N/ Aplicável	N/ Aplicável	-

A população está expectante com o término das obras em referência.

3.5. Participação cidadã e auscultação da comunidade

Data	Tipo de sessão	N.º de participantes	Matérias discutidas	Deliberações / encaminhamento
30/09/2026	Encontro Mensal das autoridades tradicionais	71	Reforço sobre a necessidade da atualização dos dados, consenso de entre reabilitar a antiga regedoria ou construir um jango comunitário e dar conhecer aos sobas sobre a brigada móvel dos registos que se encontram no Município de modo aos sobas divulgarem para que todos tratem os seus bilhetes de identidade.	A maior parte e unanime que se construa um jango em vez de se reabilitar a regedoria, por outra os sobas se comprometeram em divulgar a informação para que todos afluam ao local onde esta a brigada móvel dos registos

3.6. Constrangimentos, desvios e medidas correctivas

Constrangimento identificado	Efeito sobre a execução	Medida correctiva adoptada	Prazo e responsável
Atraso na disponibilização e na atribuição da quota para pagar as despesas	Aumento do prazo da execução da obra	Sensibilizar os empreiteiros de forma a darem seguimento com as obras.	3 meses/ DNIP, DNOE e outros.

3.7. Registo fotográfico

30/09/2026 Anfiteatro da Escola Politécnica do Balombo, Reunião Mensal das Autoridades Tradicionais

4. RELATÓRIO DE EXECUÇÃO FINANCEIRA — SUBVENÇÃO DE DESEMPENHO MUNICIPAL

4.1. Execução por actividade

N.º	Actividade	Dotação (AOA)	Liquidado (AOA)	Pago (AOA)	% Exec.	Saldo (AOA)
1	Reabilitação do Antigo Liceu	112 175 144,60	16 826 271,69	--	0%	95 348 872,91
2	Reabilitação da escola do Hungulo	96 821 950,00	14 523 292,50	--	0%	82 298 657,5
TOTAL		208 997 094,6	31 349 564,19	0,00	0%	177 647530,4

4.2. Execução por natureza económica da despesa

Natureza económica da despesa	Cód.	Pago (AOA)	Contravalor (USD)	% do total
DESPESAS CORRENTES				
Despesas com o pessoal	—	*não elegível*	—	—
Despesas em bens e serviços	—	*não elegível*	—	—
Juros	—	*não elegível*	—	—
Subsídios e transferências correntes	—	*não elegível*	—	—
Subtotal — Despesas correntes		**0,00**	**0,00**	**0,0%**
DESPESAS DE CAPITAL				
Investimentos (aquisição de bens de capital fixo)	—	—	—	—
Transferências de capital	—	—	—	—
Despesas de capital financeiro	—	—	—	—
Subtotal — Despesas de capital		**0,00**	**0,00**	**0,0%**
TOTAL		0,00	0,00	100,0%

4.3. Correspondência com as categorias de despesa do Projecto

Categoria de despesa do Projecto	Pago (AOA)	Contravalor (USD)	% do total
Obras e pequenas reparações	—	—	—
Bens e equipamentos	—	—	—
Serviços de não consultoria	—	—	—
Serviços de consultoria	—	—	—
Formação e capacitação	—	—	—
Custos operacionais elegíveis	—	—	—
TOTAL — igual ao total do quadro 4.2	**0,00**	**0,00**	**100,0%**

4.4. Aquisições realizadas no trimestre

Objecto	Modalidade	Adjudicatário	NIF	Valor (AOA)	Data do contrato
-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-

4.5. Rastreabilidade com o mapa de execução orçamental do SIGFE

Agregado reportado	Valor no relatório (AOA)	Valor no SIGFE (AOA)	Diferença	Rubrica / pág. do Anexo A
Total pago no trimestre	0,00	0,00	0,00	
Despesas em bens e serviços	0,00	0,00	0,00	
Investimentos (bens de capital fixo)	31 349 564,19	31 349 564,19	0,00	
Subsídios e transferências correntes	0,00	0,00	0,00	
Justificação das diferenças (obrigatória se ≠ 0)				

5. DECLARAÇÕES E ASSINATURAS

Elaboração — Gabinete de Estudos, Planeamento e Estatística
Nome: Cecília Gorete Cassinda Manuel.
Cargo: Directora do GEPE da Administração Municipal do Balombo.
Data: 02/10/2026

(assinatura)

Validação — Administração Municipal
Nome: José Cambiete
Cargo: Administrador Municipal do Balombo.
Data: 02/10/2026

(assinatura e carimbo)

Supervisão e remessa — Unidade Regional de Implementação do Projecto
Nome: Artur Mapuna
Cargo: Coordenador(a) da URIP Nº2
Data: 02/10/2026

(assinatura e carimbo)

Recepção — Unidade de Implementação do Projecto (UIP Central)
Nome: «_____»
Cargo: UIP — Projecto Njila / PROFOGMEPS
Data: «___/___/_____»

(assinatura e carimbo)

6. ANEXOS

Anexo	Documento	Obrigatório	Referência / n.º de folhas
A	Relatório trimestral de execução orçamental do município extraído do SIGFE, na versão exacta em que foi submetida à Delegação Provincial de Finanças e ao CAC (não reformatar, não resumir)	Sim	
B	Acta da reunião do Conselho de Auscultação da Comunidade	Se houve	
C	Registo fotográfico completo e legendado	Se houve	
D	Facturas, Nota de cabimentação, Nota de Liquidação e Ordem de Saque	Sob solicitação	

REPÚBLICA DE ANGOLA
GOVERNO PROVINCIAL DE BENGUELA
ADMINISTRAÇÃO MUNICIPAL DO BALOMBO

ASSUNTO: **RELATÓRIO FOTOGRÁFICO DA EVOLUÇÃO DA REABILITAÇÃO DA ESCOLA DO HUNGULO/NJILA Q3.**

Administração Municipal do Balombo
Rua: Avenida 11 de Novembro
Telef: 923388992/925925565/
E-mail: **adm.mun.balombo@gmail.com**
Benguela – Angola

ADMINISTRAÇÃO MUNICIPAL DO BALOMBO, 02 DE OUTUBRO DE 2026

Administração Municipal do Balombo
Rua: Avenida 11 de Novembro
Telef: 923388992/925925565/
E-mail: adm.mun.balombo@gmail.com
Benguela – Angola

República de Angola
Governo da Província de Benguela
Administração Municipal do Balombo
Secção Municipal da Cultura
Regedoria Municipal

Processos dos Sobas do Município de Balombo, recolhidos e enviados: Cópias do BI, actas de nomeação e extractos de conta.

1-Filipe Faustino
2-Abel Graciano
3-José Cabral
4-Eduarda Domiana
5-João Guerra Pinto
6-Belchior Esteves
7-Ferreira Simão
8-Pedro Maria
9-José Alberto
10-Abílio Duentas
11-Aurélio Domingos Cosme
12-Agostinho Chitumba
13-Alice Ngunga
14-Aurélio Pacalo
15-Armando Aquial
16-Armando Segunda
17-Albino Francisco
18-Avelino Kupessala
19-Artur Zeferino
20-António Mateus
21-Aurélio Elias
22-Adriano Cinco
23-Adelino Duarte
24-Almeida Faustino
25-Bento Utkalanga

26 - Bestino Januário
27 - Baptista Marcolino
28 - Bonifácio Caterça
29 - Belchior Real
30 - Bento Fino
31 - César Gabriel João Kaquarta
32 - Camelã Dumbo
33 - Carlos Feliciano
34 - Caquarta Paulo e Soares
35 - Cipriano Faustino
36 - César Félix
37 - César Mariano
38 - César Abel
39 - Custódio Graciano
40 - Clemente Damião
41 - Capequeno Manuel
42 - Camónguia Brato
43 - Carrinho Albino
44 - Domingos Júlio
45 - Daniel Domingos
46 - Domingos Manuel
47 - Domingos e Simba
48 - Domingos Guilherme
49 - Ovarista Júnior
50 - Umédio Cassoma
51 - Floriano Caxás
52 - Faustino Faria
53 - Floriano António
54 - Fernando Luciano
55 - Felisberto Luís Domingos
56 - Fausto Adriano Upalanga
57 - Frederico Canguindo
58 - Felisberto Kadueya
59 - Francisco Alfredo

63- [illegible]
64- Gabriel Samuel
65- Graciana Nguerve
66- Ihigino Victorino
67- Isabel Daniel
68- Inácio Cândido
69- José Manuel
70- José maria Ndiquete
71- José Virgílio Jaime

REPÚBLICA DE ANGOLA

MINISTÉRIO DAS FINANÇAS

Resumo Geral da Execução da Despesa por Projecto

Projecto De Investimento Público - Pip

Exercício: **2026**

Emissão **04/10/2026 - 11:54:13**

Página: **1 de 1**

Período de: 01/07/2026 até 30/09/2026

Província: Benguela

UO: Administração Municipal Do Balombo

OD: Administração Municipal Do Balombo

	Despesa Orçamentada	Valor Cativado	Cabimentação Emitida	Crédito Disponível	Despesa Liquidada	Cabimentação a Liquidar	Despesa Paga	Liquidação a Pagar
Total Geral	**584.527.385,00**	**0,00**	**391.227.732,23**	**148.498.652,77**	**123.252.101,03**	**267.975.631,20**	**91.902.536,84**	**31.349.564,19**
Total Geral	**584.527.385,00**	**0,00**	**391.227.732,23**	**148.498.652,77**	**123.252.101,03**	**267.975.631,20**	**91.902.536,84**	**31.349.564,19**
Alargamento Da Rede Estrutural De Água E Saneamento Básico	35 878 536,00	0,00	14 500 000,01	2 578 535,99	14 500 000,01	0,00	14 500 000,01	0,00
Construção De Uma Escola Primária De 7 Salas De Aulas No Casaco - Chingongo	25 030 500,00	0,00	0,00	25 030 500,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Construção E Apetrechamento De Escolas Primarias De 7 Salas De Aulas-Balombo	80.525.988,00	0,00	107.730 637,62	19 795 350,38	27 730 637,63	78 999 999,99	27.730 637,63	0,00
Construção E Apetrechamento De Um Posto Policial No Município De Balombo - (Segurança E Ordem Pública)	51 559 385,00	0,00	0,00	24 059 385,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Construção E Apetrechamento De Uma Escola Primária De 7 Salas De Aulas Na Aldeia Da Cacumba-Maka Mombolo	32 061 477,00	0,00	0,00	8 061 477,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Construção E Reabilitação De Infraestruturas Rurais	39 589 512,00	0,00	40 000 000,00	20 289 512,00	36 397 480,20	3 602 519,80	36 397 480,20	0,00
Construção E Reabilitação De Infraestruturas Sociais	44 531 952,00	0,00	20 000 000,00	2 831 952,00	13.274 419,00	6 725 581,00	13.274 419,00	0,00
Reabilitação E Apetrechamento Da Escola Do Antigo Liceu - Sede Municipal / Njila	70 000 000,00	0,00	112 175.144,60	13 824 855,40	16.826.271,69	95.348 872,91	0,00	16.826.271,69
Reabilitação E Apetrechamento Da Escola Do Hungulo / Njila	105 000 000,00	0,00	96 821 950,00	14 178 050,00	14.523.292,50	82 298 657,50	0,00	14.523.292,50
Terraplanagem Dos 14 Kms Do Troço De Acesso À Sede Municipal	25 170 035,00	0,00	0,00	4 670 035,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Terraplanagem Dos 28 Kms Do Troço De Acesso À Comuna De Maka-Mombolo	25 142 000,00	0,00	0,00	6 142 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Terraplanagem Dos 30 Kms Do Troço De Acesso À Comuna Do Chindumbo	25 301 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Terraplanagem Dos 7 Kms Do Troço De Acesso À Comuna Do Chingongo	25 037 000,00	0,00	0,00	7 037 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00

ADMINISTRAÇÃO MUNICIPAL DO BALOMBO

PROVÍNCIA DE BENGUELA

RELATÓRIO TRIMESTRAL DE EXECUÇÃO FÍSICA E FINANCEIRA

SUBVENÇÃO DE DESEMPENHO MUNICIPAL (MPG) — COMPONENTE 1

Período de relato: Q2 de 2026 01/04/2026 a 30/06/2026

Data de referência dos dados: 02/10/2026

Elaborado por	Gabinete de Estudos, Planeamento e Estatística (GEPE) da Administração Municipal do Balombo.
Validado por	José Cambiete, Administrador Municipal do Balombo.
Supervisionado e remetido por	Coordenador(a) da URIP Nº 2 — Artur Mapuna
Destinatário	Unidade de Implementação do Projecto (UIP Central) — MAT
Versão / Data de emissão	v1. / 02/10/2026

ÍNDICE

ÍNDICE 2
LISTA DE ACRÓNIMOS 3
1. INTRODUÇÃO E ENQUADRAMENTO DO PROJECTO 5
1.1. Identificação do Projecto 5
1.2. Objectivo de Desenvolvimento do Projecto (PDO) 5
1.3. Estrutura de Componentes e Distribuição Orçamental 5
1.4. A Subvenção de Desempenho Municipal e as Condições Baseadas no Desempenho 6
1.5. Finalidade, âmbito e limites deste relatório 6
2. IDENTIFICAÇÃO DO MUNICÍPIO E DO PERÍODO DE RELATO 7
2.1. Ficha do município 7
3. PARTE DESCRITIVA — ENTREGÁVEIS E IMPACTO DAS ACTIVIDADES 8
3.1. Síntese do trimestre 8
3.2. Actividades planeadas e realizadas no trimestre 8
3.3. Entregáveis concluídos no trimestre 8
3.4. Impacto das actividades 9
3.5. Participação cidadã e auscultação da comunidade 9
3.6. Constrangimentos, desvios e medidas correctivas 9
3.7. Registo fotográfico 10
4. RELATÓRIO DE EXECUÇÃO FINANCEIRA — SUBVENÇÃO DE DESEMPENHO MUNICIPAL 10
4.1. Execução por actividade 10
4.2. Execução por natureza económica da despesa 10
4.3. Correspondência com as categorias de despesa do Projecto 11
4.4. Aquisições realizadas no trimestre 11
4.5. Rastreabilidade com o mapa de execução orçamental do SIGFE 11
5. DECLARAÇÕES E ASSINATURAS 12
6. ANEXOS 13

LISTA DE ACRÓNIMOS

AOA	Kwanza (moeda nacional de Angola)
AT	Assistência Técnica
AVI	Agente de Verificação Independente
CAC	Conselhos de Auscultação da Comunidade
CBD	Condição Baseada no Desempenho (Performance-Based Condition) — CBD Ano 1 a CBD Ano 4
CDP	Comité de Direcção do Projecto
CREC	Componente de Resposta de Emergência de Contingência (Contingency Emergency Response Component) — Componente 5 do PAD
DPF	Delegações Provinciais de Finanças
ENAPP	Escola de Administração e Políticas Públicas
FEAL	Fundo Especial de Apoio às Autarquias Locais
FEM	Fundo Especial Municipal
GEPE	Gabinete de Estudos, Planeamento e Estatística da Administração Municipal
GFP	Gestão de Finanças Públicas (equivalente PT-PT a PFM)
IBRD	International Bank for Reconstruction and Development (Banco Internacional para a Reconstrução e Desenvolvimento)
IFR	Interim Financial Report (Relatório Financeiro Intercalar)
INOTU	Instituto Nacional de Ordenamento do Território e Urbanismo
LAB	Laboratório (no contexto de "MAT-LAB")
MAPTSS	Ministério da Administração Pública, Trabalho e Segurança Social
MAT	Ministério da Administração do Território
MINFIN	Ministério das Finanças
MINJUSDH	Ministério da Justiça e Direitos Humanos
MINOPUH	Ministério das Obras Públicas, Urbanismo e Habitação
MPG	Municipal Performance Grant (Subvenção de Desempenho Municipal — Componente 1 do projecto)
NIF	Número de Identificação Fiscal
OGE	Orçamento Geral do Estado
P178040	Identificador único do Projecto Njila no portfolio do Banco Mundial
PAD	Project Appraisal Document (Documento de Avaliação do Projecto)
PAD4961	Identificador específico do PAD do Projecto Njila
PDO	Project Development Objective (Objectivo de Desenvolvimento do Projecto)
PFM	Public Financial Management (equivalente inglês a GFP)
PROFOGMEPS	Projecto de Fortalecimento da Governação para Melhoria da Prestação de Serviços (designação interna do Projecto Njila)

Q1, Q2, Q3, Q4	Trimestres do ano civil (1.º, 2.º, 3.º e 4.º trimestre)
SAGIT	Sistema de Apoio à Gestão de Informação Territorial (mencionado nos critérios da CBD4)
SDM	Subvenção de Desempenho Municipal (ver MPG)
SIGFE	Sistema Integrado de Gestão Financeira do Estado
SNCPE	Sistema Nacional de Contratação Pública Electrónica (e-Procurement nacional)
SOE	Statement of Expenditure (Demonstração de Despesas — estrutura de relato financeiro do projecto)
SONA	Entidade afecta ao MINOPUH (Sub-componente 2B — operações específicas em planeamento urbano)
TDR	Termos de Referência
UIP	Unidade de Implementação do Projecto (cód. contabilístico 121 — Unidade Central)
URIP	Unidade Regional de Implementação do Projecto (URIP1 a URIP4 — cód. contabilísticos 122 a 125)
USD	United States Dollar (Dólar dos Estados Unidos da América)

1. INTRODUÇÃO E ENQUADRAMENTO DO PROJECTO

1.1. Identificação do Projecto

Designação	Projecto de Fortalecimento da Governação para a Melhoria da Prestação de Serviços em Angola (PROFOGMEPS) — «Projecto Njila»
Identificador PAD	PAD4961
ID do Projecto (Banco Mundial)	P178040
Instrumento de financiamento	Empréstimo IBRD n.º 9461-AO
Montante do financiamento	USD 250.000.000,00 (duzentos e cinquenta milhões de dólares dos Estados Unidos da América)
Mutuário	República de Angola — Ministério das Finanças (MINFIN)
Financiador	Banco Internacional para a Reconstrução e Desenvolvimento (IBRD) — Grupo Banco Mundial
Agência de execução coordenadora	Ministério da Administração do Território (MAT)
Agências de implementação	MAT, MINFIN, MINOPUH, MINJUSDH, MAPTSS e ENAPP
Base regulamentar nacional	Decreto Executivo n.º 157/23, de 21 de Julho — Regulamento do PROFOGMEPS; Manual de Operações do Projecto (MOP)

1.2. Objectivo de Desenvolvimento do Projecto (PDO)

Aumentar o montante e a fiabilidade das transferências fiscais para os municípios seleccionados; reforçar a sua capacidade financeira e de gestão fundiária; e aumentar a cobertura de identidade.

1.3. Estrutura de Componentes e Distribuição Orçamental

Nota: na sequência das chuvas e inundações de Abril–Maio de 2026 nas províncias de Benguela, Luanda e Cunene, foi activada a Componente 5 (CERC), com a realocação de USD 40 milhões provenientes da Componente 1. A dotação da Componente 1 passou de USD 125 milhões para USD 85 milhões. O quadro seguinte reflecte a estrutura em vigor.

Cód.	Entidade / Componente	Dotação (USD)	% do Total
1	MAT / Administrações Municipais — Fortalecimento da autonomia financeira via Subvenção de Desempenho Municipal (MPG)	85.000.000	34,0%
2A	MAT — Reforço da capacidade de GFP a nível central e subnacional	31.250.000	12,5%
2A	MINFIN — Reforço da capacidade de GFP a nível central e subnacional	18.750.000	7,5%
2B	MINOPUH — Planeamento urbano e gestão fundiária	35.000.000	14,0%
3	MINJUSDH — Cobertura de identidade legal	20.000.000	8,0%
4	UIP / URIPs — Gestão do Projecto	20.000.000	8,0%
5	CERC — Componente de Resposta de Emergência de Contingência	40.000.000	16,0%
—	**TOTAL**	**250.000.000**	**100,0%**

1.4. A Subvenção de Desempenho Municipal e as Condições Baseadas no Desempenho

A Componente 1 do Projecto financia a Subvenção de Desempenho Municipal (MPG), um mecanismo de transferência destinado a incentivar boas práticas de gestão das finanças públicas e a melhorar a prestação de serviços locais em 58 municípios seleccionados. Os municípios determinam a melhor aplicação destes recursos no planeamento dos seus orçamentos, podendo as actividades incluir custos de operação e manutenção de infra-estruturas existentes (escolas, clínicas, estradas), reparações, reabilitações e pequenas obras, investimentos em equipamento informático e outras despesas elegíveis nos termos das directrizes do Banco Mundial para o Financiamento de Projectos de Investimento.

O desembolso da Componente 1 está condicionado ao cumprimento anual de Condições Baseadas no Desempenho (CBD), verificadas por um Agente de Verificação Independente (AVI) segundo um protocolo de verificação acordado. As CBD exigem, cumulativamente ao longo dos anos do Projecto, que os municípios seleccionados: (i) apresentem o seu orçamento a tempo; (ii) apresentem os seus relatórios trimestrais de execução orçamental às Delegações Provinciais de Finanças e aos Conselhos de Auscultação da Comunidade a tempo; (iii) publiquem online, em tempo útil, os seus orçamentos municipais e os respectivos relatórios de execução orçamental; e (iv) reúnam os CAC pelo menos uma vez para rever e discutir as propostas de orçamento municipal.

As CBD são escaláveis: o cumprimento parcial dos requisitos determina o desembolso da percentagem correspondente. São expressamente inelegíveis, no âmbito da subvenção, as despesas recorrentes, designadamente os salários pagos aos funcionários públicos municipais.

1.5. Finalidade, âmbito e limites deste relatório

O presente relatório destina-se a prestar contas, perante os cidadãos do município e perante as instituições do Projecto, da aplicação dos recursos recebidos ao abrigo da Subvenção de Desempenho Municipal e dos resultados alcançados com essa aplicação.

Publicação. Nos termos acordados entre a UIP, o Ministério das Finanças e o Banco Mundial, a publicação online é assegurada pelo Ministério da Administração do Território, no sítio institucional do MAT, em nome e por conta da Administração Municipal. O município mantém a responsabilidade pela veracidade e pela tempestividade da informação remetida para publicação; a data de publicação e o endereço electrónico são registados pela UIP.

Âmbito financeiro. A Parte 4 deste relatório cobre exclusivamente os fundos recebidos e aplicados ao abrigo da Subvenção de Desempenho Municipal. Não abrange as demais fontes de financiamento do município (OGE, FEAL, FEM, receitas próprias e outras).

Limite expresso. Este relatório não substitui, nem dispensa, o relatório trimestral de execução orçamental do município extraído do SIGFE e submetido à Delegação Provincial de Finanças e ao Conselho de Auscultação da Comunidade nos termos legais. Esse relatório é obrigatoriamente anexado ao presente documento (Anexo A), na versão exacta em que foi submetida, e é ele que faz prova, perante o Agente de Verificação Independente, do cumprimento dos requisitos de submissão e de publicação online. Os valores da Parte 4 respeitantes à subvenção têm de ser rastreáveis no mapa SIGFE anexo; qualquer divergência é justificada no ponto 4.5.

Moeda de relato. Os valores são expressos em Kwanzas (AOA), com a contravalor em dólares dos Estados Unidos (USD) apurado à taxa de câmbio de referência do Banco Nacional de Angola na data de cada operação. A taxa aplicada é indicada em todos os quadros.

2. IDENTIFICAÇÃO DO MUNICÍPIO E DO PERÍODO DE RELATO

2.1. Ficha do município

Província	Benguela
Município	Balombo
População residente estimada	120.272 habitantes (fonte: INE / projecção 2024)
Administrador Municipal	José Cambiete
Ponto focal do relatório (GEPE)	Cecília Gorete Cassinda Manuel — Directóra — 925925565 — gepebalombo2022@gmail.com
URIP de tutela	URIP Nº2 — Benguela
Coordenador da URIP	Artur Mapuna
Período de relato	Q2 de 2026 01/04/2026 a 30/06/2026

3. PARTE DESCRITIVA — ENTREGÁVEIS E IMPACTO DAS ACTIVIDADES

3.1. Síntese do trimestre

Em síntese no âmbito do Projecto NJILA, a Administração Municipal do Balombo no trimestre em referência, não recebeu orçamento para o efeito, nessa fase estávamos a fechar os procedimentos concursais.

3.2. Actividades planeadas e realizadas no trimestre

N.º	Actividade planeada	Localidade / bairro	Início previsto	Fim previsto	Fim efectivo	Estado
1	Reabilitação e Apetrechamento da Escola do Antigo Liceu	Sede do Município	Abril	Julho	Dezembro	Em Execução
2	Reabilitação da escola do Hungulo	Hungulo/Sede	Abril	Agosto	Novembro	Em execução

3.3. Entregáveis concluídos no trimestre

Designação do entregável	-
Natureza	-
Localidade (comuna / bairro)	-
Data de conclusão	-
Custo total (AOA)	-
Referência do contrato / processo de aquisição	-
Beneficiários directos estimados	540
Situação anterior (problema que resolve)	-
Situação actual (resultado verificável)	-
Evidências anexas	-
Responsável pela verificação no terreno	-

OBS: No Trimestre em referência não houve entregáveis.

3.4. Impacto das actividades

Indicador de resultado	Unidade	Meta do trimestre	Realizado	Fonte / evidência
Beneficiários directos	—	—	—	—
dos quais mulheres	—	—	—	—
Beneficiários indirectos	540	—	—	—
Infra-estruturas reabilitadas ou construídas	—	—	—	—
Equipamentos adquiridos e em uso	—	—	—	—
Funcionários municipais formados	23	—	—	Gabinete do Rh da Administração municipal
Outro indicador relevante	—	—	—	—

Satisfação da comunidade pelo facto de serem projectos que estavam paralisados a anos.

3.5. Participação cidadã e auscultação da comunidade

Data	Tipo de sessão	N.º de partici pantes	Matérias discutidas	Deliberações / encaminhamento
09/04/2026	Fórum de repriorização de acções a serem desenvolvidas no ano d e 20207	41	Apresentação dos projectos em curso no município, nos vários programas.	Nesse encontro ficou definido que os projectos de grande porte que a Administração não consegue executar serão propostos para o governo provincial

3.6. Constrangimentos, desvios e medidas correctivas

Constrangimento identificado	Efeito sobre a execução	Medida correctiva adoptada	Prazo e responsável
Nem um, fase inicial da empreitada	Nem um	Aceleração na execução	3 Meses/empreteiro

3.7. Registo fotográfico

Sindicato dos professores aos 09/04/2026 Reunião de repriorização de alguns projectos que serão executados na carteira de 2027

3.7. Registo fotográfico

Sindicato dos professores aos 09/04/2026

Reunião de repriorização de alguns projectos que serão executados na carteira de 2027

4. RELATÓRIO DE EXECUÇÃO FINANCEIRA — SUBVENÇÃO DE DESEMPENHO MUNICIPAL

4.1. Execução por actividade

1	Reabilitação e Apetrechamento da Escola do Antigo Liceu	112 175 144,60	0,00	0,00	0%	112 175 144,60
2	Reabilitação da escola do Hungulo	96 821 950,00	0,00	0,00	0%	96 821 950,00
TOTAL		**208 997 094,60**	**31 349 564,19**	**0,00**	**0%**	**208 997 094,60**

4.2. Execução por natureza económica da despesa

Natureza económica da despesa	Cód.	Pago (AOA)	Contravalor (USD)	% do total
DESPESAS CORRENTES				
Despesas com o pessoal	—	*não elegível*	—	—
Despesas em bens e serviços	—	*não elegível*	—	—
Juros	—	*não elegível*	—	—
Subsídios e transferências correntes	—	*não elegível*	—	—
Subtotal — Despesas correntes		**0,00**	**0,00**	**0,0%**
DESPESAS DE CAPITAL				
Investimentos (aquisição de bens de capital fixo)	—	**0,00**	—	**0%**
Transferências de capital	—	—	—	—
Despesas de capital financeiro	—	—	—	—

Natureza económica da despesa	Cód.	Pago (AOA)	Contravalor (USD)	% do total
Subtotal — Despesas de capital	—	—	**0,00**	—
TOTAL	—	—	**0,00**	—

4.3. Correspondência com as categorias de despesa do Projecto

Categoria de despesa do Projecto	Pago (AOA)	Contravalor (USD)	% do total
Obras e pequenas reparações	**0,00**	—	0%
Bens e equipamentos	—	—	—
Serviços de não consultoria	—	—	—
Serviços de consultoria	—	—	—
Formação e capacitação	—	—	—
Custos operacionais elegíveis	—	—	—
TOTAL — igual ao total do quadro 4.2	**0,00**	**0,00**	**100,0%**

4.4. Aquisições realizadas no trimestre

Objecto	Modalidade	Adjudicatário	NIF	Valor (AOA)	Data do contrato
—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—

4.5. Rastreabilidade com o mapa de execução orçamental do SIGFE

Agregado reportado	Valor no relatório (AOA)	Valor no SIGFE (AOA)	Diferença	Rubrica / pág. do Anexo A
Total pago no trimestre	0,00	0,00	0,00	—
Despesas em bens e serviços	0,00	0,00	0,00	—
Investimentos (bens de capital fixo)	0,00	0,00	0,00	—
Subsídios e transferências correntes	0,00	0,00	0,00	—
Justificação das diferenças (obrigatória se ≠ 0)				

5. DECLARAÇÕES E ASSINATURAS

Elaboração — Gabinete de Estudos, Planeamento e Estatística
Nome: Cecília Gorete Cassinda Manuel.
Cargo: Directora do GEPE da Administração Municipal do Balombo.
Data: 02/10/2026

_____

Validação — Administração Municipal
Nome: José Cambiete
Cargo: Administrador Municipal do Balombo.
Data: 02/10/2026

_____

Supervisão e remessa — Unidade Regional de Implementação do Projecto
Nome: Artur Mapuna
Cargo: Coordenador da URIP Nº2
Data: 15 / 10 /2026

_____

Recepção — Unidade de Implementação do Projecto (UIP Central)
Nome:
Cargo: UIP — Projecto Njila / PROFOGMEPS
Data: _____/____/2026

_____

REPÚBLICA DE ANGOLA

MINISTÉRIO DAS FINANÇAS

Resumo Geral da Execução da Despesa por Projecto

Projecto De Investimento Público - Pip

Exercício: **2026**

Emissão: **04/10/2026 - 12:34:03**

Página: **1 de 1**

Periodo de: 01/01/2026 até 31/03/2026

Província: Benguela

UO: Administração Municipal Do Balombo

OD: Administração Municipal Do Balombo

	Despesa Orçamentada	Valor Cativado	Cabimentação Emitida	Crédito Disponível	Despesa Liquidada	Cabimentação a Liquidar	Despesa Paga	Liquidação a Pagar
Total Geral	**584.527.385,00**	**0,00**	**0,00**	**559.526.385,00**	**0,00**	**0,00**	**0,00**	**0,00**
Total Geral	**584.527.385,00**	**0,00**	**0,00**	**559.526.385,00**	**0,00**	**0,00**	**0,00**	**0,00**
Alargamento Da Rede Estrutural De Água E Saneamento Básico	35.878.536,00	0,00	0,00	35.878.536,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Construção De Uma Escola Primária De 7 Salas De Aulas No Casaco - Chingongo	25.030.500,00	0,00	0,00	25.030.500,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Construção E Apetrechamento De Escolas Primarias De 7 Salas De Aulas-Balombo	80.525.988,00	0,00	0,00	80.525.988,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Construção E Apetrechamento De Um Posto Policial No Município De Balombo - (Segurança E Ordem Pública)	51.559.385,00	0,00	0,00	51.559.385,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Construção E Apetrechamento De Uma Escola Primária De 7 Salas De Aulas Na Aldeia Da Cacumba-Maka Mombolo	32.061.477,00	0,00	0,00	32.061.477,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Construção E Reabilitação De Infraestruturas Rurais	39.589.512,00	0,00	0,00	39.589.512,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Construção E Reabilitação De Infraestruturas Sociais	44.631.952,00	0,00	0,00	44.631.952,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Reabilitação E Apetrechamento Da Escola Do Antigo Liceu - Sede Municipal / Njila	70.000.000,00	0,00	0,00	70.000.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Reabilitação E Apetrechamento Da Escola Do Hungulo / Njila	105.000.000,00	0,00	0,00	105.000.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Terraplanagem Dos 14 Kms Do Troço De Acesso À Sede Municipal	25.170.035,00	0,00	0,00	25.170.035,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Terraplanagem Dos 28 Kms Do Troço De Acesso A Comuna De Maka-Mombolo	25.142.000,00	0,00	0,00	25.142.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Terraplanagem Dos 30 Kms Do Troço De Acesso A Comuna Do Chindumbo	25.001.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Terraplanagem Dos 7 Kms Do Troço De Acesso A Comuna Do Chingongo	25.037.000,00	0,00	0,00	25.037.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00

REPÚBLICA DE ANGOLA
GOVERNO PROVINCIAL DE BENGUELA
ADMINISTRAÇÃO MUNICIPAL DO BALOMBO

ASSUNTO: **RELATORIO FOTOGRAFICO NA FASE DE ADJUDICAÇÃO DA ESCOLA DO HUNGULO/NJILA NO Q2.**

ADMINISTRAÇÃO MUNICIPAL DO BALOMBO, 02 DE OUTUBRO DE 2026

Administração Municipal do Balombo
Rua: Avenida 11 de Novembro
Telef: 923388992/925925565/
E-mail: adm.mun.balombo@gmail.com
Benguela – Angola

REPÚBLICA DE ANGOLA

GOVERNO PROVINCIAL DE BENGUELA
ADMINISTRAÇÃO MUNICIPAL DO BALOMBO
SECRETARIADO PERMANENTE

ACTA Nº 03 /2026

ACTA DO FÓRUM DE REPRIORIZAÇÃO DE ACÇÕES A SEREM DESENVOLVIDAS NO ANO 2027.

A Nove de Abril de Dois Mil e Vinte Seis, pelas Nove horas, na Sala de reuniões do Sindicato da Educação, realizou-se o fórum de repriorização de acções a serem desenvolvidas no ano 2027, presidida por Sua Excelência, Senhor **Henrique Chindele Catumbela** - Administrador Municipal Adjunto para a Área Financeira e pelo Senhor **Flávio Domingos**, facilitador da ONG-ADRA.

O Fórum contou com a presença de convidados de vários estatos sociais a nível do Município, tais como: Coordenadores das Comissões de Moradores de Bairros, representações de partidos políticos com assento parlamentar, agricultores, comerciantes, autoridades tradicionais, líderes religiosos, representantes dos taxistas e moto-taxistas e outros. Teve como agenda de trabalho dois pontos principais:

1. Apresentação do Relatório Síntese;
2. Análise e deliberação das prioridades elencadas pelos munícipes.

Na abertura do respectivo Fórum, Sua Excelência Senhor **Henrique Chindele Catumbela - Administrador Municipal Adjunto para a Área Financeira**, começou por agradecer e elogiar a presença dos participantes no Fórum. Em seguida, salientou que o presente fórum visa levar ao conhecimento dos participantes a recolha de contribuições para elaboração do Orçamento Participativo da Administração Municipal do Balombo para o ano 2027 e aprovação das propostas recolhidas na última sessão que teve lugar na mesma sala .

Na sequência, tomou a palavra o senhor **Flávio Domingos – Representante da ONG ADRA,** informando o seguinte: o presente fórum visa aprovação das contribuições de propostas que foram recolhidas na ultima reunião que teve lugar na mesma sala junto aos Membros do Conselho de Auscultações das Comunidades para definir Acções e prioridades a serem executadas em 2027.

De todas as contribuições recolhidas na última sessão que teve lugar na mesma sala de reuniões do Sindicato, foram acrescentadas e aprovadas as seguintes propostas:

SECTORES	PROBLEMAS	APROVAÇÃO/ PROPOSTA
EDUCAÇÃO	Falta de Escola do Ensino Primário e Iº Ciclo em algumas Localidades	Construção de uma Escola Primária de três salas de aulas na Aldeia de Katandi
AGRICULTURA	Dificuldades de Circulação de Pessoas e escoamento de produtos do Campo	Melhorias das vias de acesso (Construção de pontecos sobre os rios Pomomo e Chisseco – Maka Mombolo)
	Insuficiência de insumos e imputes agrícolas	Maior aquisição de imputes agrícolas e tracção animal
	Falta de Solo Árido e a Seca	Construção de mais valas de irrigação
ASSISTÊNCIA SOCIAL	Falta de um lar para Idosos	Proposta ao Governo Provincial
	Insuficiência de meios de locomoção de deficientes físico no Maka - Mombolo	Aquisição de mais meios de locomoção
	Falta de um lar de acolhimento de crianças e adolescentes	Proposta ao Governo Provincial
DESPORTO E LASER	Degradação do Campo Municipal de Candeeiro	Reabilitação e apetrechamento do Campo de Futebol de Candeeiro
ENERGIA E ÁGUA	Falta de corrente electrica na Comuna de Maka – Mombolo	Proposta ao Governo Provincial
	Falta de água nos bairros de Canjala, Calilongue e Bungue	Construção de sistemas de água na Aldeia de Lómbue
SAÚDE	Excesso de doentes sem acomodação e insuficiência de meios e equipamentos	Construção de Centro Médico na Aldeia de Chicupa
SANEAMENTO BÁSICO	Falta de Aterros Sanitários	Proposta ao Governo Provincial
	Défice na distribuição de água potável, ligações e esgotos domiciliares	Proposta a Empresa Pública das águas

RECOMENDAÇÕES:

- ❖ Ficou recomendado para os Membros do Conselho de Auscultações das Comunidades que todas as contribuições recolhidas que não forem aprovadas serão propostas para o Governo Provincial;

No final do Fórum, os Membros do Conselho de Auscultação das Comunidades, acataram a recomendação dada pelo Senhor **Henrique Chindele Catumbela** - Administrador Municipal Adjunto para a Área Financeira.

Nada mais havendo a tratar no fórum, quando eram, 11horas e Trinta minutos, deu-se por encerrada o Fórum, lembrando a todos o gesto significante de suas participações. Assim, depois da apresentação da acta, os participantes aprovaram a mesma, e foi assinada pelo presidente do Fórum.

BALOMBO, 09 DE ABRIL DE 2026

O PRESIDENTE DO FÓRUM

HENRIQUE CHINDELE CATUMBELA

Administrador Municipal Adjunto para a Área Financeira.

REPÚBLICA DE ANGOLA

GOVERNO PROVINCIAL DE BENGUELA

ADMINISTRAÇÃO MUNICIPAL DO BALOMBO

LISTA DE PRESENCAS

Nº	NOME	INSTITUIÇÃO	TELEMÓVEL
1.	Henriques Ch. Katupulela	A.M.Bl.O - Adjunto Finanças	923436221
2.	Flávio Domingos	ADRA - FACILITADOR	945060479
3.	Uzias P. Kz Sapalo	Adm. Mun. Balombo	923463110
4.	Anastácio T. Hangulo	Adm. adjunto	922602467
5.	Jesus Quanto Mesquita	Administrador M. Balombo	926289936
6.	Carlos Batista Nanja	D. M. Educação	925299410
7.	Domingos Carlos Timóteo Sequinta	Administração Municipal	923958564
8.	Dilevão Telesine Paris Figueiredo	AMB	924 430 946
9.	João S.M. Kamassito	CMPIC.DEA	929895964
10.	Isabel M.ª Baptista	INAC	934740076
11.	Domingos Idais	Representante D. Visual	923813190
12.	Celio G. Emanuel	ADMinistração, GPT	925925565
13.	Valeriano Lemos Cuentas	D.M. Saúde	923694722
14.	Florita Fundilino	Comerciante	925279263
15.	Domingos Isaac Cachile	I.P.B	924556169
16.	Cristina F. Nelson	Líder	923743626
17.	Joaquim Mateus Gonçalves	ADM	923885455
18.	Teresa Mateus	Sindicato da Educação	925847356
19.	Agostinho C.B. Kachiangui	A.M.B	1363482208
20.	Guilhermina Pascoal	O.M.A	943676970
21.	Graciano António	Igreja Assembleia D. Pentecostes	925410612
22.	Jorge Joaquim Henrique	AMB	921946004
23.	Cristina Vieira	AMB	923429436
24.	Florentina Kalunga	C.M.F.	937193818
25.	Augusto Manuel Kapolo	P.E.A.O/Balombo	925445265
26.	Mário César Fernandes	Igreja Adv. 7º Dia	925785506
27.	Júlio Venâncio Adelino	I.T.S - Balombo	927315408
28.	Edgardo Leonardo Catumbela	Administração Municipal	925624201
29.	Cesar F.J. Kalambo	Negociante	927916953
30.	Luciano Moreira	Cabo da Paz	923430206
31.	Eurdice Gilberto	I.E.L.A	924630770
32.	Constantino Gonçalves	AMBAL	941241122
33.	Silva Chicamba		945076308
34.	Victor Agostinho	UNACA	940721622
35.	Faustino Antero	ASCOFA	946263378
36.	Miguel Bento Chikeve Cassenda	Delegação da Justiça	923385034
37.	Filipe Faustino	Bombeiros	939047693
38.	João Lucas Pinto	Regedoria Municipal	944901427

ADMINISTRAÇÃO MUNICIPAL DO BALOMBO

PROVÍNCIA DE BENGUELA

RELATÓRIO TRIMESTRAL DE EXECUÇÃO FÍSICA E FINANCEIRA

SUBVENÇÃO DE DESEMPENHO MUNICIPAL (MPG) — COMPONENTE 1

Período de relato: Q1 de 2026 01/01/2026 a 30/03/2026

Data de referência dos dados: 02/10/2026

Elaborado por	Gabinete de Estudos, Planeamento e Estatística (GEPE) da Administração Municipal do Balombo.
Validado por	José Cambiete, Administrador Municipal do Balombo.
Supervisionado e remetido por	Coordenador(a) da URIP Nº 2 — Artur Mapuna
Destinatário	Unidade de Implementação do Projecto (UIP Central) — MAT
Versão / Data de emissão	v1. / 02/10/2026

ÍNDICE

ÍNDICE 2
LISTA DE ACRÓNIMOS 3
1. INTRODUÇÃO E ENQUADRAMENTO DO PROJECTO 5
1.1. Identificação do Projecto 5
1.2. Objectivo de Desenvolvimento do Projecto (PDO) 5
1.3. Estrutura de Componentes e Distribuição Orçamental 5
1.4. A Subvenção de Desempenho Municipal e as Condições Baseadas no Desempenho 6
1.5. Finalidade, âmbito e limites deste relatório 6
2. IDENTIFICAÇÃO DO MUNICÍPIO E DO PERÍODO DE RELATO 7
2.1. Ficha do município 7
3. PARTE DESCRITIVA — ENTREGÁVEIS E IMPACTO DAS ACTIVIDADES 8
3.1. Síntese do trimestre 8
3.2. Actividades planeadas e realizadas no trimestre 8
3.3. Entregáveis concluídos no trimestre 8
3.4. Impacto das actividades 8
3.5. Participação cidadã e auscultação da comunidade 9
3.6. Constrangimentos, desvios e medidas correctivas 9
3.7. Registo fotográfico 9
4.1. Execução por actividade 9
4.2. Execução por natureza económica da despesa 10
4.3. Correspondência com as categorias de despesa do Projecto 10
4.4. Aquisições realizadas no trimestre 10
4.5. Rastreabilidade com o mapa de execução orçamental do SIGFE 11
5. DECLARAÇÕES E ASSINATURAS 12
6. ANEXOS 13

LISTA DE ACRÓNIMOS

AOA	Kwanza (moeda nacional de Angola)
AT	Assistência Técnica
AVI	Agente de Verificação Independente
CAC	Conselhos de Auscultação da Comunidade
CBD	Condição Baseada no Desempenho (Performance-Based Condition) — CBD Ano 1 a CBD Ano 4
CDP	Comité de Direcção do Projecto
CREC	Componente de Resposta de Emergência de Contingência (Contingency Emergency Response Component) — Componente 5 do PAD
DPF	Delegações Provinciais de Finanças
ENAPP	Escola de Administração e Políticas Públicas
FEAL	Fundo Especial de Apoio às Autarquias Locais
FEM	Fundo Especial Municipal
GEPE	Gabinete de Estudos, Planeamento e Estatística da Administração Municipal
GFP	Gestão de Finanças Públicas (equivalente PT-PT a PFM)
IBRD	International Bank for Reconstruction and Development (Banco Internacional para a Reconstrução e Desenvolvimento)
IFR	Interim Financial Report (Relatório Financeiro Intercalar)
INOTU	Instituto Nacional de Ordenamento do Território e Urbanismo
LAB	Laboratório (no contexto de "MAT-LAB")
MAPTSS	Ministério da Administração Pública, Trabalho e Segurança Social
MAT	Ministério da Administração do Território
MINFIN	Ministério das Finanças
MINJUSDH	Ministério da Justiça e Direitos Humanos
MINOPUH	Ministério das Obras Públicas, Urbanismo e Habitação
MPG	Municipal Performance Grant (Subvenção de Desempenho Municipal — Componente 1 do projecto)
NIF	Número de Identificação Fiscal
OGE	Orçamento Geral do Estado
P178040	Identificador único do Projecto Njila no portfolio do Banco Mundial
PAD	Project Appraisal Document (Documento de Avaliação do Projecto)
PAD4961	Identificador específico do PAD do Projecto Njila
PDO	Project Development Objective (Objectivo de Desenvolvimento do Projecto)
PFM	Public Financial Management (equivalente inglês a GFP)
PROFOGMEPS	Projecto de Fortalecimento da Governação para Melhoria da Prestação de Serviços (designação interna do Projecto Njila)

Q1, Q2, Q3, Q4	Trimestres do ano civil (1.º, 2.º, 3.º e 4.º trimestre)
SAGIT	Sistema de Apoio à Gestão de Informação Territorial (mencionado nos critérios da CBD4)
SDM	Subvenção de Desempenho Municipal (ver MPG)
SIGFE	Sistema Integrado de Gestão Financeira do Estado
SNCPE	Sistema Nacional de Contratação Pública Electrónica (e-Procurement nacional)
SOE	Statement of Expenditure (Demonstração de Despesas — estrutura de relato financeiro do projecto)
SONA	Entidade afecta ao MINOPUH (Sub-componente 2B — operações específicas em planeamento urbano)
TDR	Termos de Referência
UIP	Unidade de Implementação do Projecto (cód. contabilístico 121 — Unidade Central)
URIP	Unidade Regional de Implementação do Projecto (URIP1 a URIP4 — cód. contabilísticos 122 a 125)
USD	United States Dollar (Dólar dos Estados Unidos da América)

1. INTRODUÇÃO E ENQUADRAMENTO DO PROJECTO

1.1. Identificação do Projecto

Designação	Projecto de Fortalecimento da Governação para a Melhoria da Prestação de Serviços em Angola (PROFOGMEPS) — «Projecto Njila»
Identificador PAD	PAD4961
ID do Projecto (Banco Mundial)	P178040
Instrumento de financiamento	Empréstimo IBRD n.º 9461-AO
Montante do financiamento	USD 250.000.000,00 (duzentos e cinquenta milhões de dólares dos Estados Unidos da América)
Mutuário	República de Angola — Ministério das Finanças (MINFIN)
Financiador	Banco Internacional para a Reconstrução e Desenvolvimento (IBRD) — Grupo Banco Mundial
Agência de execução coordenadora	Ministério da Administração do Território (MAT)
Agências de implementação	MAT, MINFIN, MINOPUH, MINJUSDH, MAPTSS e ENAPP
Base regulamentar nacional	Decreto Executivo n.º 157/23, de 21 de Julho — Regulamento do PROFOGMEPS; Manual de Operações do Projecto (MOP)

1.2. Objectivo de Desenvolvimento do Projecto (PDO)

Aumentar o montante e a fiabilidade das transferências fiscais para os municípios seleccionados; reforçar a sua capacidade financeira e de gestão fundiária; e aumentar a cobertura de identidade.

1.3. Estrutura de Componentes e Distribuição Orçamental

Nota: na sequência das chuvas e inundações de Abril–Maio de 2026 nas províncias de Benguela, Luanda e Cunene, foi activada a Componente 5 (CERC), com a realocação de USD 40 milhões provenientes da Componente 1. A dotação da Componente 1 passou de USD 125 milhões para USD 85 milhões. O quadro seguinte reflecte a estrutura em vigor.

Cód.	Entidade / Componente	Dotação (USD)	% do Total
1	MAT / Administrações Municipais — Fortalecimento da autonomia financeira via Subvenção de Desempenho Municipal (MPG)	85.000.000	34,0%
2A	MAT — Reforço da capacidade de GFP a nível central e subnacional	31.250.000	12,5%
2A	MINFIN — Reforço da capacidade de GFP a nível central e subnacional	18.750.000	7,5%
2B	MINOPUH — Planeamento urbano e gestão fundiária	35.000.000	14,0%
3	MINJUSDH — Cobertura de identidade legal	20.000.000	8,0%
4	UIP / URIPs — Gestão do Projecto	20.000.000	8,0%
5	CERC — Componente de Resposta de Emergência de Contingência	40.000.000	16,0%
—	**TOTAL**	**250.000.000**	**100,0%**

1.4. A Subvenção de Desempenho Municipal e as Condições Baseadas no Desempenho

A Componente 1 do Projecto financia a Subvenção de Desempenho Municipal (MPG), um mecanismo de transferência destinado a incentivar boas práticas de gestão das finanças públicas e a melhorar a prestação de serviços locais em 58 municípios seleccionados. Os municípios determinam a melhor aplicação destes recursos no planeamento dos seus orçamentos, podendo as actividades incluir custos de operação e manutenção de infra-estruturas existentes (escolas, clínicas, estradas), reparações, reabilitações e pequenas obras, investimentos em equipamento informático e outras despesas elegíveis nos termos das directrizes do Banco Mundial para o Financiamento de Projectos de Investimento.

O desembolso da Componente 1 está condicionado ao cumprimento anual de Condições Baseadas no Desempenho (CBD), verificadas por um Agente de Verificação Independente (AVI) segundo um protocolo de verificação acordado. As CBD exigem, cumulativamente ao longo dos anos do Projecto, que os municípios seleccionados: (i) apresentem o seu orçamento a tempo; (ii) apresentem os seus relatórios trimestrais de execução orçamental às Delegações Provinciais de Finanças e aos Conselhos de Auscultação da Comunidade a tempo; (iii) publiquem online, em tempo útil, os seus orçamentos municipais e os respectivos relatórios de execução orçamental; e (iv) reúnam os CAC pelo menos uma vez para rever e discutir as propostas de orçamento municipal.

As CBD são escaláveis: o cumprimento parcial dos requisitos determina o desembolso da percentagem correspondente. São expressamente inelegíveis, no âmbito da subvenção, as despesas recorrentes, designadamente os salários pagos aos funcionários públicos municipais.

1.5. Finalidade, âmbito e limites deste relatório

O presente relatório destina-se a prestar contas, perante os cidadãos do município e perante as instituições do Projecto, da aplicação dos recursos recebidos ao abrigo da Subvenção de Desempenho Municipal e dos resultados alcançados com essa aplicação.

Publicação. Nos termos acordados entre a UIP, o Ministério das Finanças e o Banco Mundial, a publicação online é assegurada pelo Ministério da Administração do Território, no sítio institucional do MAT, em nome e por conta da Administração Municipal. O município mantém a responsabilidade pela veracidade e pela tempestividade da informação remetida para publicação; a data de publicação e o endereço electrónico são registados pela UIP.

Âmbito financeiro. A Parte 4 deste relatório cobre exclusivamente os fundos recebidos e aplicados ao abrigo da Subvenção de Desempenho Municipal. Não abrange as demais fontes de financiamento do município (OGE, FEAL, FEM, receitas próprias e outras).

Limite expresso. Este relatório não substitui, nem dispensa, o relatório trimestral de execução orçamental do município extraído do SIGFE e submetido à Delegação Provincial de Finanças e ao Conselho de Auscultação da Comunidade nos termos legais. Esse relatório é obrigatoriamente anexado ao presente documento (Anexo A), na versão exacta em que foi submetida, e é ele que faz prova, perante o Agente de Verificação Independente, do cumprimento dos requisitos de submissão e de publicação online. Os valores da Parte 4 respeitantes à subvenção têm de ser rastreáveis no mapa SIGFE anexo; qualquer divergência é justificada no ponto 4.5.

Moeda de relato. Os valores são expressos em Kwanzas (AOA), com a contravalor em dólares dos Estados Unidos (USD) apurado à taxa de câmbio de referência do Banco Nacional de Angola na data de cada operação. A taxa aplicada é indicada em todos os quadros.

2. IDENTIFICAÇÃO DO MUNICÍPIO E DO PERÍODO DE RELATO

2.1. Ficha do município

Província	Benguela
Município	Balombo
População residente estimada	120.272 habitantes (fonte: INE / projecção 2024)
Administrador Municipal	José Cambiete
Ponto focal do relatório (GEPE)	Cecília Gorete Cassinda Manuel — Directóra — 925925565 — gepebalombo2022@gmail.com
URIP de tutela	URIP Nº2 — Benguela
Coordenador da URIP	Artur Mapuna
Período de relato	Q1 de 2026 01/01/2026 a 30/03/2026

3. PARTE DESCRITIVA — ENTREGÁVEIS E IMPACTO DAS ACTIVIDADES

3.1. Síntese do trimestre

Em síntese no âmbito do Projecto NJILA, a Administração Municipal do Balombo no trimestre em referência, não recebeu orçamento para o efeito, nessa fase estávamos a fechar os procedimentos concursais.

3.2. Actividades planeadas e realizadas no trimestre

N.º	Actividade planeada	Localidade / bairro	Inicio previsto	Fim previsto	Fim efectivo	Estado
1	Reabilitação e Apetrechamento da Escola do Antigo Liceu	Sede do Município	Abril	Julho	Dezembro	Paralisado
2	Reabilitação da escola do Hungulo	Hungulo/Sede	Abril	Agosto	Novembro	Paralisado

3.3. Entregáveis concluídos no trimestre

Designação do entregável	Não houve nem um entregável no trimestre em referência
Natureza	Obra
Localidade (comuna / bairro)	N/ Aplicável no Período
Data de conclusão	N/ Aplicável no Período
Custo total (AOA)	N/ Aplicável no Período
Referência do contrato / processo de aquisição	N/ Aplicável no Período
Beneficiários directos estimados	540
Situação anterior (problema que resolve)	N/ Aplicável no Período
Situação actual (resultado verificável)	N/ Aplicável no Período
Evidências anexas	N/ Aplicável no Período
Responsável pela verificação no terreno	N/ Aplicável no Período

3.4. Impacto das actividades

Indicador de resultado	Unidade	Meta do trimestre	Realizado	Fonte / evidência
Beneficiários directos	N/ Aplicável	N/ Aplicável	N/ Aplicável	N/ Aplicável
dos quais mulheres	N/ Aplicável	N/ Aplicável	N/ Aplicável	N/ Aplicável
Beneficiários indirectos	N/ Aplicável	N/ Aplicável	N/ Aplicável	N/ Aplicável
Infra-estruturas reabilitadas ou construídas	N/ Aplicável	N/ Aplicável	N/ Aplicável	N/ Aplicável

3.4. Impacto das actividades

Indicador de resultado	Unidade	Meta do trimestre	Realizado	Fonte / evidência
Beneficiários directos	N/ Aplicável	N/ Aplicável	N/ Aplicável	N/ Aplicável
dos quais mulheres	N/ Aplicável	N/ Aplicável	N/ Aplicável	N/ Aplicável
Beneficiários indirectos	N/ Aplicável	N/ Aplicável	N/ Aplicável	N/ Aplicável
Infra-estruturas reabilitadas ou construídas	N/ Aplicável	N/ Aplicável	N/ Aplicável	N/ Aplicável
Equipamentos adquiridos e em uso	N/ Aplicável	N/ Aplicável	N/ Aplicável	N/ Aplicável
Funcionários municipais formados	14	—	—	Área do Rh
«Outro indicador relevante»	—	—	—	—

Satisfação da comunidade pelo facto de serem projectos que estavam paralisados a anos.

3.5. Participação cidadã e auscultação da comunidade

Data	Tipo de sessão	N.º de participantes	Matérias discutidas	Deliberações / encaminhamento
07/01/2026	Reunião de coordenação com as autoridades tradicionais e Naturopatas	13	Apresentação das comunidades com mais nº de casos de sarampo, Critérios de como notificar casos suspeitos de sarampo A importância do trabalho conjunto com as autoridades tradicionais e outros.	Em caso de suspeita de sarampo na comunidade devem isolar os mesmos e dpois comunicar os agentes sanitários, aderir aos serviços de vacinação e outras.

3.6. Constrangimentos, desvios e medidas correctivas

Constrangimento identificado	Efeito sobre a execução	Medida correctiva adoptada	Prazo e responsável
Procedimentos concursais em curso	Nem um	Aceleração do processo de modo a fechar essa fase	3 Meses/contratação pública

3.7. Registo fotográfico

Sindicato dos professores 07/01/20206 Reunião de coordenação com as autoridades Tradicionais e Naturopatas

4.2. Execução por natureza económica da despesa

Natureza económica da despesa	Cód.	Pago (AOA)	Contravalor (USD)	% do total
DESPESAS CORRENTES				
Despesas com o pessoal	—	*não elegível*	—	—
Despesas em bens e serviços	—	*não elegível*	—	—
Juros	—	*não elegível*	—	—
Subsídios e transferências correntes	—	*não elegível*	—	—
Subtotal — Despesas correntes		**0,00**	**0,00**	**0,0%**
	DESPESAS DE CAPITAL			
Investimentos (aquisição de bens de capital fixo)	—	**0,00**	—	**0%**
Transferências de capital	—	—	—	—
Despesas de capital financeiro	—	—	—	—
Subtotal — Despesas de capital	—	**0,00**	**0,00**	**0,0%**
TOTAL	—	**0,00**	**0,00**	**100%**

4.3. Correspondência com as categorias de despesa do Projecto

Categoria de despesa do Projecto	Pago (AOA)	Contravalor (USD)	% do total
Obras e pequenas reparações	**0,00**	—	0%
Bens e equipamentos	—	—	—
Serviços de não consultoria	—	—	—
Serviços de consultoria	—	—	—
Formação e capacitação	—	—	—
Custos operacionais elegíveis	—	—	—
TOTAL — igual ao total do quadro 4.2	**0,00**	**0,00**	**100,0%**

4.4. Aquisições realizadas no trimestre

Objecto	Modalidade	Adjudicatário	NIF	Valor (AOA)	Data do contrato
-	-	-	-	-	-

4.5. Rastreabilidade com o mapa de execução orçamental do SIGFE

Agregado reportado	Valor no relatório (AOA)	Valor no SIGFE (AOA)	Diferença	Rubrica / pág. do Anexo A
Total pago no trimestre	0,00	0,00	0,00	—
Despesas em bens e serviços	0,00	0,00	0,00	—
Investimentos (bens de capital fixo)	0,00	0,00	0,00	—
Subsídios e transferências correntes	0,00	0,00	0,00	—

5. DECLARAÇÕES E ASSINATURAS

Elaboração — Gabinete de Estudos, Planeamento e Estatística
Nome: Cecília Gorete Cassinda Manuel.
Cargo: Directora do GEPE da Administração Municipal do Balombo.
Data: 02/10/2026

Validação — Administração Municipal
Nome: José Cambiete.
Cargo: Administrador Municipal do Balombo.
Data: 02/10/2026

Supervisão e remessa — Unidade Regional de Implementação do Projecto
Nome: Artur Mapuna
Cargo: Coordenador da URIP Nº2
Data 15/10/2026

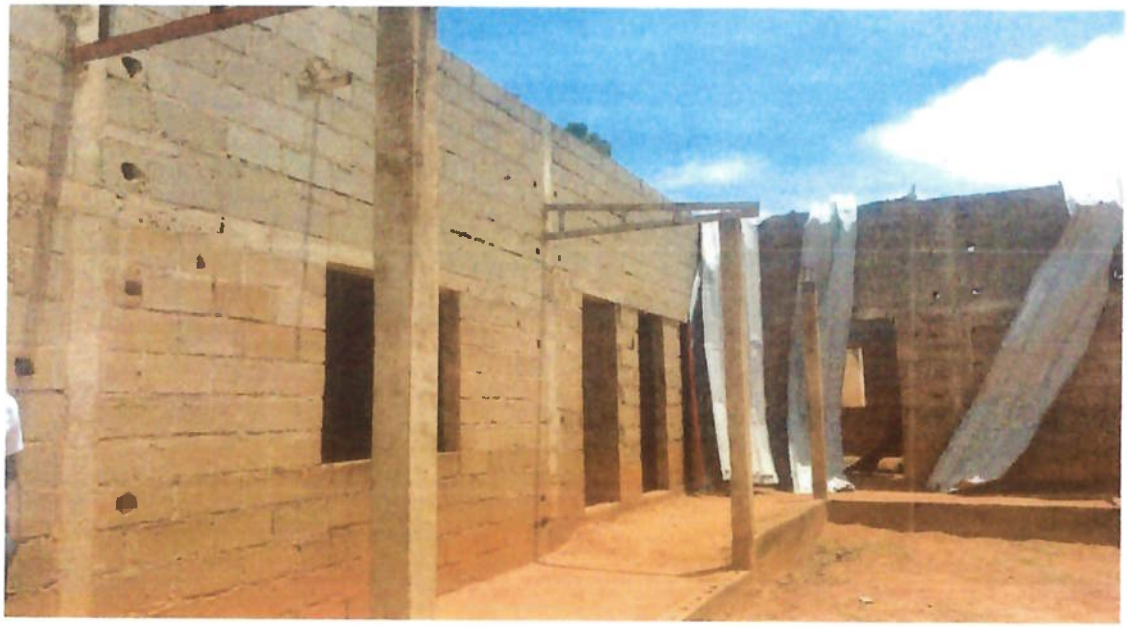
Recepção — Unidade de Implementação do Projecto (UIP Central)
Nome:
Cargo: UIP — Projecto Njila / PROFOGMEPS
Data: _____/_____/2026

6. ANEXOS

Anexo	Documento	Obrigatório	Referência / n.º de folhas
A	Relatório trimestral de execução orçamental do município extraído do SIGFE, na versão exacta em que foi submetida à Delegação Provincial de Finanças e ao CAC (não reformatar, não resumir)	Sim	1
B	Acta da reunião do Conselho de Auscultação da Comunidade	Se houve	Acta nº02/2026/5f
C	Registo fotográfico completo e legendado	Se houve	
D	Autos de recepção, facturas e demais documentos de despesa	Sob solicitação	

REPÚBLICA DE ANGOLA
GOVERNO PROVINCIAL DE BENGUELA
ADMINISTRAÇÃO MUNICIPAL DO BALOMBO

ASSUNTO: **RELATORIO FOTOGRAFICO DO ESTADO INICIAL DA ESCOLA DO HUNGULO/NJILA NO Q1.**



ADMINISTRAÇÃO MUNICIPAL DO BALOMBO, 02 DE OUTUBRO DE 2026

Administração Municipal do Balombo
Rua: Avenida 11 de Novembro
Telef: 923388992/925925565/
E-mail: adm.mun.balombo@gmail.com
Benguela – Angola

REPÚBLICA DE ANGOLA

MINISTÉRIO DAS FINANÇAS

Resumo Geral da Execução da Despesa por Projecto

Projecto De Investimento Público - Pip

Exercício: 2026

Emissão: 04/10/2026 - 12:35:42

Período de: 01/04/2026 até 30/06/2026

Província: Benguela

UO: Administração Municipal Do Balombo

OD: Administração Municipal Do Balombo

	Despesa Orçamentada	Valor Cativado	Cabimentação Emitida	Crédito Disponível	Despesa Liquidada	Cabimentação a Liquidar	Despesa Paga	Liquidação a Pagar
Total Geral	**584.527.385,00**	**0,00**	**69.000.000,00**	**490.526.385,00**	**9.884.452,42**	**59.115.547,58**	**9.884.452,42**	**0,00**
Total Geral	**584.527.385,00**	**0,00**	**69.000.000,00**	**490.526.385,00**	**9.884.452,42**	**59.115.547,58**	**9.884.452,42**	**0,00**
Alargamento Da Rede Estrutural De Agua E Saneamento Básico	35 878 536,00	0,00	0,00	20 878 536,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Construção De Uma Escola Primária De 7 Salas De Aulas No Casaco - Chingongo	25 030 500,00	0,00	0,00	25 030 500,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Construção E Apetrechamento De Escolas Primarias De 7 Salas De Aulas-Balombo	80 525 988,00	0,00	0,00	80 525 988,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Construção E Apetrechamento De Um Posto Policial No Municipio De Balombo - (Segurança E Ordem Pública)	51 559 385,00	0,00	0,00	51 559 385,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Construção E Apetrechamento De Uma Escola Primária De 7 Salas De Aulas Na Aldeia Da Cacumba-Maka Mombolo	32 061 477,00	0,00	0,00	32 061 477,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Construção E Reabilitação De Infraestruturas Rurais	39 589 512,00	0,00	40 000 000,00	8 589 512,00	5 562 472,45	34 437 527,55	5 562 472,45	0,00
Construção E Reabilitação De Infraestruturas Sociais	44 531 952,00	0,00	29 000 000,00	21 531 952,00	4 321 979,97	24 678 020,03	4 321 979,97	0,00
Reabilitação E Apetrechamento Da Escola Do Antigo Liceu - Sede Municipal / Njila	70 000 000,00	0,00	0,00	62 000 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Reabilitação E Apetrechamento Da Escola Do Hunguio / Njila	105 000 000,00	0,00	0,00	113 000 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Terraplanagem Dos 14 Kms Do Troço De Acesso À Sede Municipal	25 170 035,00	0,00	0,00	25 170 035,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Terraplanagem Dos 28 Kms Do Troço De Acesso À Comuna De Maka-Mombolo	25 142 000,00	0,00	0,00	25 142 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Terraplanagem Dos 30 Kms Do Troço De Acesso À Comuna Do Chindumbo	25 001 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Terraplanagem Dos 7 Kms Do Troço De Acesso À Comuna Do Chingongo	25 037 000,00	0,00	0,00	25 037 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00

REPÚBLICA DE ANGOLA
GOVERNO PROVINCIAL DE BENGUELA
ADMINISTRAÇÃO MUNICIPAL DO BALOMBO
DIRECÇÃO MUNICIPAL DE SAÚDE

NOTA Nº 02 /DMS/BAL

ASSUNTO: **RELATÓRIO DA ACTA REFERENTE A REUNIÃO DE COORDENAÇÃO COM AS AUTORIDADES TRADICIONAIS E NATUROPATAS NO DIA 07/01/2026.**

Direcção Municipal da Saúde
NIF: 5000858161
Rua: Cmdte Kassanje
Email: dmsbalombo@gmail.com
Telefone: 943683010

REPÚBLICA DE ANGOLA
GOVERNO PROVINCIAL DE BENGUELA
ADMINISTRAÇÃO MUNICIPAL DO BALOMBO
DIRECÇÃO MUNICIPAL DE SAÚDE

VISTO
O DIRECTOR MUNICIPAL DA SAÚDE
JOSÉ SACATENGUE NGONGO
«MÉDICO INTERNO GERAL E DE FAMÍLIA»

Aos sete de Janeiro do ano em curso, pelas nove horas e trinta minutos, realizou-se a reunião de coordenação com objectivo de Identificar os níveis de consciencialização das comunidades sobre os serviços de vacinação. A reunião foi presidida pelo Director Municipal **José Sacatengue Ngongo**, onde participaram, as Autoridades Tradicionais, Naturopatas, Inspectores e Supervisores dos Programas da Saúde Pública.

PONTOS EM DEBATE:

1. Saudações, Boas vindas e felicitação de ano novo;
2. Apresentação da equipa e dos participantes;
3. Apresentação dos dados referente as comunidades com maior índice de casos de sarampo;
4. De forma descritiva e sintética abordamos sobre os critérios de notificação de casos suspeitos de Sarampo, de maior realce nos sinais e sintomas como: febre alta, erupção cutânea (borbulhas vermelhas), tosse seca, olhos vermelhos e lacrimejantes, córnea ocular inflamada e falta de apetite;
5. Abordou-se referente os sucessos e reconhecimentos que a Equipa de Saúde Pública tem alcançado nos últimos anos, aproveitou o ensejo para agradecer o contributo das autoridades Tradicionais no sucesso das mesmas;
6. Na mesma senda, falou-se da campanha de HPV, que foi realizada no final do ano transato;

7. Abordou-se sobre a importância de trabalhar em conjunto com as Autoridades Tradicionais e Naturopatas, de modo a identificar as patologias que acometem as comunidades, para que haja sucesso no tratamento das mesmas;
8. Os Naturopatas abordaram sobre as patologias do tipo Mukeke, a forma de tratamento e a importância do melhor seguimento;

RECOMENDAÇÕES

- Em casos suspeitos de sarampos, conforme a descrição dos sinais e sintomas em epigrafe, as autoridades Tradicionais e Naturopatas devem notificar com urgência os agentes sanitários ou encaminhar a uma unidade mas próxima para melhor abordagem;
- Em casos suspeitos de Sarampo na comunidade devem isolar os mesmos e posteriormente comunicar os agentes sanitários para maior procedimento;
- Sensibilizar as comunidades sobre os sinais e sintomas do sarampo;
- Incentivar as comunidades sobre as medidas preventiva do sarampo sendo elas:
    - Aderir os serviços de vacinação,
    - Higienização das mãos com água e sabão,
    - Evitar o contactos com pessoas suspeitas,
    - Manter os casos suspeitos em quarentena (isolados),
    - Comunicar os casos suspeitos as autoridades.
- Continuar a sensibilizar as comunidades para participarem os serviços de vacinação visto que é o meio seguro para nos prevenirmos contra o sarampo.

DIRECÇÃO MUNICIPAL DE SAÚDE DO BALOMBO, AOS 08 DE JANEIRO DE 2026.

Secretou:

Direcção Municipal da Saúde
NIF: 5000858161
Rua: Cmdte Kassanje
Email: dmsbalombo@gmail.com
Telefone: 943683010

Lista de presença do encontro com as autoridades Tradicionais. 07/01/026

1º Victor Moises — Secretário do Bondo
2º Valeriano Walile — Soba de Região Landele
3º Bastino Janeiária — Soba de Região Lbanda
4º João Lutra Pinto — Soba GERAL da Zona-B/Hungulo
5º Benedito José — Telapeuta Tradicional na aldeia do Hungulo
6º José Cabral — Soba GERAL da Sede municipal
7º José Pedro — Presidente de Telapeutas Tradicionais no município
8º Indocêncio Baptista — Ajudante do Regedor Municipal
9º — Horácio Alberto Dos Santos — Sup. Promoção de Saúde
10º Guimarães Lourenço — Inspector da Saúde
11º António Adelino — " " " da saúde
12º Arindo Severino — Agente da Polícia
13º — José Bacalenga Hyongo — D. M. Saúde / Bacalenga.
14º
15º